(1)

天氣 晴 午後雷雨 明日曇 時々霧 風強

Tairiku Nippo

THE CONTINENTAL DAILY NEWS

(日�jitsu 木moku)

大正六年五月十日 第三千四百廿四號

Vol.11 No. 3024 Thursday May 10 1917

大陸日報

THE TAIRIKU NIPPO
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年 參弗五拾仙
郵便代用一割增但し一切前金の事

發行兼編輯人 山崎泰

電報要

◎露國將軍暗殺さるゝ

(ペトログラード)

聞長カルッゾフ少將は鐵道停車場附近を通過中何者かに暗殺せられ犯人は行衛を晦ませり(九日)

◎フエレスノイ爭奪戰

(倫敦)

フエレスノイ爭奪戰は英獨兩軍の間に今尚酣にして勝敗の戰報區々ゐして一ならず、一方佛軍はシエブロー附近占領地を修ひるに忙はしく同方面獨軍の反擊は盛く其の擊破する所となれり(九日)

母國論壇

平和希望の風潮(下)

獨逸の社會黨は平和を欲するにおいて、他國の社會黨ゐ讓らざるものあるべしと雖も、其精神の獨逸主義たり、侵略主義たり、覇者の隷屬、官僚の忠僕たらんとするは若逸すべからざる特色といはざるべからず。又他國の社會黨と共鳴して平和を促進するの道に對して自ら媒介物となりつゝあるものといふべし。其第二の白耳義國の獨立を回復するは可なりと雖も、獨り白耳義なる獨立國をして軍備なからしめんとするの意如何。是平戰において白耳義をして獨逸の保護國たらしめんとする、若くは何時にても武力蹂躙を加へ得べき防禦力なき自衛策なき弱國たらしめんとする侵略的意圖を示せるものにあらずや。第三の塞耳維、黑山國、南部埃太利を以て大塞耳維國を建設せんとするは可なり。然れども之を以て三重帝王國の一要素とし以て埃帝の治下に屬せしめんとするは、寧ろスラヴ民族に自治と大塞耳維との名を與へて塞黑二國を亡ぼし、以て故墺國皇儲フランツ、フエルヂナンドの爲に復讐的に其遺圖の成就を策するものにあらずや。露國開戰の意、此に至りて一空すといふべし。第四の波蘭を奪ひシカモ軍備なき自治國たらしめ、寸地も獨個ポーゼンを加へざらんとするは是弱國の領土を削減し、シカモ自治獨立の名を露國に與へて露墺獨三國間の亂源たらしめ、獨逸をして侵略併合の口實を作らしめんとするものにあらずや。若しソレ第五のクールランド及び西部波羅的諸州を獨逸に併合せんとするに至りては是明々地に公然侵略の意圖を發表せるもの、獨逸社會黨の他國社會黨と其選を異にし、國際的に其鵜せざる愛國的侵略的黨派なることを示して餘蘊なきの點とすべし。抑是露國を侮辱し、露國假政府の宣言に戻るの甚だしきものにあらずや。然も尚足らずとし第六ゐ至りて、自國が此くの如く露國の領土を占領するの意を明かにせるに反して露國をしてアルメニヤを拋棄せしめんとするの不法をも行はんとするは、驚くべき傲慢無禮の沙汰にあらずや。露國の到底諾する所たらざる知るべきのみ。

平和欲求の風潮は熾烈且強大なりと雖も、獨逸に至りては社會黨すら猶此侵略的精神の旺盛なるものあり、殊に露國を侮辱し削弱せんとするの驕慢心を有し、他日の戰亂を期するの風あり、亦以て社會黨以外の各黨派に屬する國民及一般政治家、軍人、殊に普國派の平和條件の如何に利己的なる事を推知するに足るべし。果して然らば露國社會民主黨は單獨講和の方針を樂てゝ一般平和克復の計劃を爲し、以て內、政府を動かし、外、各國の同主義者と手を握らんとすと雖も、到底徒勢に歸し、寧ろ獨逸の同主義者より侮辱せらるゝの外なかるべし、況んや獨逸皇帝を中心とする官僚派に對しをや。知るべし、平和は漫然たる欲求によりて來らざることを。平和の來る運速と條件の成立とは、攻守の勢、勝敗の數に伴ふの、依然として變異せざるを見るべし。果して然らば露國の社會民主黨の平和回復に汲々たるが如きは、寧ろ不利なる平和を招かんとし、亡國的戰敗を致さんとす自殺行爲といはざるべからず。從つて露國社會民主黨にして平和回復に勇ならば、先づ獨逸攻擊の努力ゐたいて勇ならざるべからず、西部戰線の英佛軍との策應にたいて勇ならざるべからず。獨逸の社會黨をして猶侵略的社會黨たらしむるは、寧ろ露國の社會民主黨の敵なりといはざるべからず。

▽每日短評▽

露獨講和條件

露獨社會黨の協定講和條件、果して眞ならんか、是獨逸社會黨の讓歩にして、又社會黨として當然の處置のみ。然れども既に一歩を讓る、二歩三歩を讓る、亦鮮せざるべし。獨逸社會黨の讓歩は聯合國の爲に恐るべく戒むべしと雖も、未だ以て民本主義ゐ合せりといふべからず、唯縱に原狀回復の無意義事に近けるのみ。露國社會黨たるもの宜しく其要求を進めて(一)カイゼルの退位(二)軍國主義の撤廢(三)民族的國境改造を求むべし獨逸の讓歩にして此ゐ至らんか、露國の講和亦必ずしも議し得ざるにあらず。

習字帳

太郎一

■漁者が就働を豫約するに際しアドバンスなる名稱に於て若干の金子をボスより前借するが沿岸何れの土地でも習慣となつて居る、米國にあつてはアラスカ、ポーイなるものが其のタイプであらう勞働者不足は各請負者をして勞働者の爭奪に腐心せしむる結果中には隨分と多額の金額を前貸してポーイを集むる。

■ボスの此の弱點を見て採つて不誠實なるポーイはアドバンスの二重三重借りをやり結局隨德寺ドロンを極むる米國では隱れ場所が多い丈け斯かる不德漢を參見するに非常に苦心する、例へば沙港へ借りてポートランドで又借りて加州へ逃げる殆んど手の附け樣がない、然し一度かゝる事をするが最後米國は廣くても日本人社會は狹いのであるから忽ち窮命せしめる

■加奈陀は米國に比し更らに日本人社會が狹いのであるから、かゝる馬鹿者は餘計はないと思つて居つたのゐ仲々澤山ある樣でボス連も今度は腰を据へて不德漢退治に努力する樣子である、ボス連が肩を怒らすは當然の事であるが其の餘弊はポーイ仲間ゐ及ぶ、不德漢の續出はボスの信用を害し借りられるアドバンスも借り難くなる。

■ベルアービングが前貸はせぬと頑張つた時ポーイ連中は火の玉の樣に怒り立てたがかゝる不德漢が續出する樣ゐなると結局の損が會社に及ぶ恐れある以上大きな事も云へなくなる、中に入つたボス連も會社へ手强い掛合も出來なくなる、前借の得失は偖て置きてポーイの要求はそれ丈け通らぬ事になる。

■かゝる不德漢の取締りは斯くの如くして獨りボス連にのみ負はしむるものでない、ポーイ連も其の利益を考へ特に日本漁者の對白人信用と云ふ大なる點に目をつけてボス共に此の弊風驕正に努力す可きものであらう、今回捕へられたる何某の如き氣の毒ではあるが今後の爲め改革の血祭りに斷乎たる處置に出でんとするボス連の態度は諒とせねばなるまい。

無類の特效藥
ホンダルファミン淋病注入藥
總代理 ウ丸商會

紐育生命保險會社 本部代理
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
曉香坡市バウエル街二五九 アレキシー
阿部孝之
郵函一〇九七 電話シ五九〇〇

和洋食料品
太平洋相互商會
曉市バウエル街二五三
電話シーモア四四四三

針醫專門
曉市プリンセス街とバウエル街の角ユレカルーム第二號室
寺尾ミキ

政宗會
當番幹事 高橋金次

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
東カドバ街三六八
電話シ四四八八 郵函一三五六

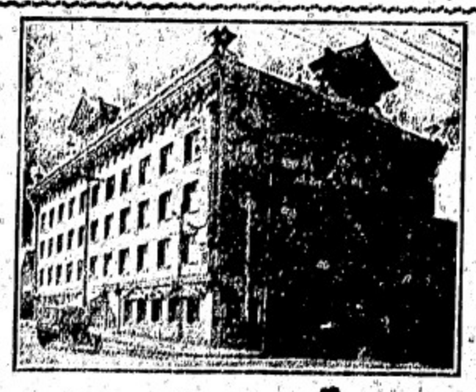
▲新荷到着▼
小生儀東京蓄音機株式會社と特約し蓄音機レコード販賣仕る事と相成候に就き今便ゐて新吹込のレコード六百餘種到着致し居り候間目錄御入用の方は御一報次第御送附可仕候
▲尙値段の儀は半打以上御買ゐ求めの方には原價より一割、一打以上は一割半にて差し上申候
▲シンガー裁縫ミシン各種蓄音機及び附屬品△乳母車、ベビー歩行機等
曉香坡メーン街二三一
代理人 村木靜夫
電話シー三四八七エル

ドライグッズ專門
バウエル街二一八
日英商會
電話 シーモア一六〇〇

旭鶴清酒
樽詰四斗二升入
眞鶴瓶詰
四合瓶四打入
澤ノ鶴瓶詰
四合瓶四打入
市內西カドバ街五四
ユニバーサル
ワイン商會
電話シーモア九五五
Universal Wine Co.

電話シ五五二番 郵函九五五
佐伯事務所
SAIKI & CO.
131 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

種物新着
○時無大根種○牛蒡種
○廣島早菜種○太恕種
○伊勢澤庵 美味好評
○精撰白米 食料品一切
曉香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
(電話 S 六八三)

日加貯蓄
日本送金締切日 アシヤ號便 五月十二日 (土曜日)
モンゴル便 五月十六日 (水曜日)
日本行滊船切符取次

◎定期預金 年六分
◎貯蓄預金 年五分
◎土地賣買
◎三年貯金
貯金箱無料にて御貸し申上候
曉香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
(電話 シーモア 壹貳參)
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御用ひ下さい

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
御ゆかた地
白及び紺おすり縞がらなど當年流行の新柄上物色々到着仕り候間御用命に御願ひ申上候
古屋商店
(電話 シーモア 壹八壹壹)

風味よき
かしわもち
れみその御座います
電話 バイランド七七一
鈴木菓子店
J. SUZUKI
437 Powell St.
Vancouver, B. C.

內外食料品
バウエル街二一四
下村商店
電話シーモア三三九三

五色湯
支店

本社東京特電 (本日午前九時本社着)

◎日墨醫師互認條約批准

日墨醫師互認條約は各主權者の批准を得て有効に實行せらるゝ事となれり

◎支那對獨宣戰決議通過

支那對獨宣戰決議案は下院委員會を通過せり

◎大隈侯競技會開會演說

大隈侯爵は東京に開催せられたる東洋オリンピック競技會開會に際し大演說をなし大喝采を博せり同胞選手は一唯競走に優勝しフィリピン選手は幅飛に優勝して各六點を得たり大隈侯は十三日競技會に列席す可しと

重要電報

◎米國陸軍渡歐決定說(華府)

米軍佛國出動愈々確定せり但し出動日其の他一切秘密に附せられ其の消息は戰地到着以前に何等報導を許されざる筈なるが其の員數一說に二万人とも云ふ米上院は七日秘密會議を開し重大軍事に關し協議せりルーズベルト議員(前廳務省成績は米政府の義勇兵募集成績に比し)に總數十八万七千人に到達したるが同兵團は資金十分準備完了し何時にても歐州に出動し得る都合也(八日)

◎加奈陀軍總損害公表(ソル)

本年度五月八日迄に至る出征加奈陀軍の損害公表せられたり

	將校	其の他	總計
戰死	七七四	一五、五五五	一五、三三九
負傷後死亡	二四二	五、〇〇〇	五、二四二
病死	四九	一、一一一	一、二四〇
戰死と總む可き者	三八	一、四八一	一、五一九
負傷	二、七四二	六〇、九一三	六三、六五六
行方不明	一〇六	二、七五一	二、八五七
合計	三、九五二	八五、八九一	八九、八四三

◎英國勞働黨不參決議(倫敦)

英國勞働黨常務委員は本日下院に協議會を開催しストックホルムに於ける國際社會主義者大會に出席の件に就き協議する所ありしも不參に決定し新たに協商與國(米國を含む)の勞働黨社會黨大會を六月中旬の變倫敦に開催する事に決せり(九日)

◎米國濠船獨艇を追ふ(倫敦)

武裝米國濠船歐洲より本夜當地に歸航せるが同船は五月二日愛蘭沖に於て獨逸潛航艇に遭遇するや先づ數彈を送つて之れを邀擊せるに潛航艇は海中に委に沒せり砲彈命中の結果沈沒せるものなりや否やは確實ならずと

◎米國抑留埃船を購入(華府)

米國中央管船局は米港に抑留中の埃國汽船七隻五万千七百五十一噸を六百七十七万八千六弗を以て買收せる旨を公表せり、右七隻の船舶は修理を終へ次第直ちに就航せしめらる可し而して右對價は非常戰時費中より支出せらる可し(九日)

◎露國政情趨勢決すと(倫敦)

露都政界も近々革命派と軍隊及び勞働者派との聯立內閣の成立によりて一段落を告ぐる に至る可し(九日)

◎英國病院船擊沈さる(倫敦)

英國病院船二隻獨逸潛航艇の擊沈する所となれる旨ボーナー、ロッ氏は下院に公表せり

◎英國病院船擊沈さる(倫敦)

二週日前英國大濠船擊沈せられ七十名の乘客は溺死し中有名の人々を含むに政府は何故に之れを發表せざるやを論難せり(十日)

倫敦クロニクル紙は

◎露軍ドヴィナに大捷(都露)

イナ方面獨軍は攻擊を開始し猛擊努めしも盡く露軍の擊破する所となり損害多大なりと露都に公表さる(十日)

露軍全戰線殊にドヴ

◎佛軍獨軍を邀擊大破(巴里)

佛軍にチエプロー方面獨軍の反擊を邀擊して之れを破り長驅して佛軍は戰線をボークレークに至らしめたり獨軍は夜襲に以て喪失陣地の奪還を計りしも悉く擊破せられ損害多大なり(十日)

ヌープル將軍麾下佛

雜報

◎獨潛航艇の爲の被害數減少

═先週中千六百噸以上の分の犧牲數═

昨日倫敦にて當路より公表されし所に依れば先週中獨逸潛航艇の爲に英國商船の擊沈されしもの千六百噸以上の分二十四隻あり千六百噸以下の分は二十二隻にして漁船被害は十六隻、尚は潛航艇の爲なりや水雷の爲なりや不明なるも本年一月一日以來英國帆船にして期日の入港を見ず今尚は消息聞ゆず しに多分沈沒の厄に罹りたるものと海軍當路にて認め居るもの計十五隻を算しあり

▲先週中の諸數字に就て當局の發表する所にては各國籍の船舶の英國に來着したるもの二千三百七十四隻、同出發したるもの二千四百九十九隻、英國商船にして攻擊を受けしも幸に厄を免れし分前に報告なかりしもの六隻を通計して三十四隻あり因に所報に依れば同國會は海軍豫算案第二讀會を通過しあり當局の說明にては四月中獨逸潛航艇が敵國船に損害を被らしめしこと百十万噸を下らずとあり而して國會は獨逸海軍の活動に依りて急速に且つ勝利ある平和の實現を期待しつゝありと謂ふ

▲獨逸國會の情況に關しルーター社のアムステルダム通信員

●喜歌劇ミカド登演 當市の素人連中の好劇家は數日前より稽古を重ね愈々本月二十四日より二十六日まで三夜アヴエニュー座にて喜歌劇ミカドの登演を爲す由、出物に事を缺いて日本を滅茶苦茶に紹介する同コミック、ヲペラの如き全く冷汗ものなるが收額は慈善事業ゝ寄附する計劃の由

●公園の八重櫻 スタンレー公園の日本櫻は今尚ほ少しの蕾を殘せるも昨日邊りは九分九厘まで開き居りて美觀を呈し居り邦人の散策者も弗々見へたり

●日曜の奏樂 第六聯隊軍樂隊は十三日の日曜日午後三時より五時までスタンレー公園內の樂堂にて奏樂のことに公園課にて交渉を經めたり

大陸片々

▲埃太利の新聞檢閱嚴重なるは獨逸以上也中には大部分を白紙にて刊行したる事もあり猛烈の極

▲英國隔週評論に獨逸の講和取急ぎを論せる者あり埃洪國の態度曖昧なるに基因すと或は然らん

▲伊太利に赴ける帝大教授大河內博士獨逸潛航艇の出沒激烈の爲に英國渡航に困難を感せる非常

▲無止英國より軍艦を差向け無事渡英を了す日本の學者軍艦をして來迎せしめしは博士が嚆矢也

▲學術國の獨逸內科學會は開戰中猶且つ四月大會を開き會員は有益なる研究發表の講演を爲す壯

▲講演は戰爭と國民の營養を初めとし刻下の戰時中に於ける稀有なる傳染病の研究等あり有繁也

特別仕立 文次第早速調進候 御節の用は御入用の注御

山林 漁業用靴 外各種勞働用靴 バウエル街三四五 名畑靴店

婦人、子供衆切地色々取揃へ有ります 弊店二階は清潔なる貸ルーム 晩市メーン街二三六 モントリオル銀行北隣 上田とも

大工仕事一切 東カドバ街六四三 重井禮藏 電話 バイ、五三六エル

五十名至急募集 ▲申込期限は七月一日迄 ▲場所ユニオンベー晩市より百廿哩 ▲コークス製造所働き日給普通六時間働き二弗五十仙迄 ▲オバータイムの仕事も有ります ▲年中休みなし コークス荷車積込仕事 デーウオーク二弗二十五仙 受取仕事は腕次第三弗から四弗位迄働けます 四ヶ年間繼續請負仕事 申込所 小原八百喜 P.O.B. 414 Cumberland B.C. 中西梶之助 P.O.B. 360 Cumberland B.C.

漁夫募集 人員三十名 セリフネットビース冊仙以上 カントラクネット廿仙 諸君の望みに依り前記何れにても御相談致候 但し婦人には別ゝキャナリーの日働き有れば夫婦者にても宜ろし 申込所 西第五街二二一 丸野商店 アレキサンダー街三六二一 佐々木旅館 ナース河アランデルキャナリー 渡邊豊次郎

新調 男女、小兒勞働用靴各種修繕は迅速丁寧に仕り候 バウエル街二五八 小澤靴店 電話 シーモア三七二一

炭坑々夫募集 アメリカ州エバンスバーグ仕事は年中休みなし ▲給料腕次第三弗以上六七弗 ▲經驗なき人にても差支へ無し 外に坑外デーオークあり ▲エドモントン市より西南七十二哩ヂ、テ、ビ及びシー、エヌ、アール兩線プリンスルパートより八百哩晩市より七百十二哩なり 申込所 晩香坡市 吉江事務所 アルバエドモントン市 郵函二一三一 西本 大久保幸一郎 EVANSBURGH, ALTA

かしはもち 住よし新菓 菅原草紙 夜梅 みかさ山 わつふる 晩市バウエル街三九二 住よし 電話シーモア四四七五

新調 各種靴製造 販賣修繕 晩市バウエル街三三八 加藤靴店 電話 シーモア二二六九

ナース行 漁夫募集 ▲夫婦者は別に婦人の仕事あり 希望の方は左記へ申込まれたし バウエル街三四六岡部旅館內 西野二平

和洋雜貨食料品 晩市西第六街七五八 小財商店 小財初次郎 電話フエアモント五二

生命、火災、自働車保險事務 ガーデアン病傷保險會社 日本人部總代理 中野庄輔 Room 104, Phone Sey. 882 396 Powell St., Vancouver, B.C.

清潔 自宅移轉電話變更 今般一四三ダンレーヴイー街ダンレーヴイーホテルに移轉致し候 ダンレビーホテル バウエル街ダンレビー街角 日加銀行向側 電話シーモア六九四二 上西寛之助

懇切 低廉

貴夜撮影 メーン街二〇四 メーン寫眞館 電話シー三六一八

和洋酒類一切 日本人諸君には特に勉強可仕候間多少に不拘何卒御用命願上候 晩市西ヘスタングス街二三三 スター ワイン商會 電話シーモア二〇三九 日本人店員 牧田開平 Three Star Wine Co.

ゴミ鑵製造 ギヤッリンタンク ブリキ細工 バウエル街四二二(きら〻裏) 秋山太郎 電話ハイランド一一八 自宅電話ハイ一六六九エル

開業廣告 グランド ヒユー 寫眞館 岩田勝之助 コムマシヤル街一〇六四

皆さん御待兼ねの弊店特別濟味ひの美い江州澤庵が到著仕り候間多少に拘はらず市內は電話にて御用命下され候ば遠近を問はず早速御屆け可仕候也 並に御婦人用切地一切 内外食料品 晩香坡市バウエル街三六九 前川商會 電話シー三七二一

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造 ラブラストン郵函二〇電話七 中出田造船所 Nakade & Murata Boat Builder P.O. Box 20 Steveston B.C.

室內清潔扱丁寧 バウエル街四二九 大澤旅館 大澤源吉 電話ハイランド六〇

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒版 弊所は最上品を販賣す試みに買つて被下い 晩市アレキサンダー街三〇九 エム、オー、オルソン鐵工場 電話 シーモア二五八七

旅館並に下宿 バウエル街二五二 東郷ルームス 古雜貨商 鎌田道明 並に洋服プレス バウエル街一〇七

工場 晩市アレキサンダー街六二一 事務所 晩市バウエル街一六七 富士洗濯所 工場 事務所 電話 ハイランド九九 シーモア九五九

男女洋服新調並に修繕 晩市バウエル街一三四 齋藤洋服店 ノースアーム方面にて御用の方は同地小學校迄御一報被下度候

シーピーアール 船日本行 十日間にして 横濱着 (アジア、ロシア號) H. W. BRODIE General Pass. Agent C. P. R. Co. Vancouver, B. C.

五月十日 アシア號 五月十八日 モンテグル (各船出發日期)

御用有之候節は前記代理店か御照會被下度候 代理店 田村商會 日加用達會社 シーピーアール會社 SETO MORE Asiatic Pass. Agent C. P. O. S. Ltd. Vancouver, B. C.

由井正雪

小金井芦洲講演

『三百』

『ソレ空模様が變つたな』といふ間にドーッ〳〵といふ雨は盆を覆へすかと思ふばかりゴロ〳〵ピカ〳〵ッゴーッゴッといふ物凄き有様とこそは相成つた、講談師は役者から鳴物師まで一人でやるのですから、なか〳〵忙しいゴロ〳〵といふのは遠雷でピカ〳〵といふのが電光、ゴーといふのは風が樹木に當る音でございます ○『ソレ神の怒りに觸れ給うたに相違ない跡を追ひ奉らん』と安藤帶刀初め徒歩で耳を押へ目を閉ぢては開き必死となつて山中に分け入りましたが半町先きも見えぬ位、雷公は益々猛に暴れて物凄く、さすがの頼宜公も果然として馬上に耳を押へて佇み給ふ、折しも一ト際激しく〳〵ガラ〳〵ガラッピカッとはため●く●音と共に頼宜公の立つてゐるソイ半町ばかりの所へ落雷をしましたといふ譯でもあるまいけれども人の止せといふことはよすべきものぢや』と來より御名君で在つしやるから御後悔も一層であります其内に御病氣全快といふことゐなつて家臣一同からお喜びを申上げる、一統に就いてお褒めのお言葉であります 頼『就ては予が玉ッ嶋狩較の節雷に打たれて落馬を致した、既に一命にも係はる所を命を拋つて介抱致してくれたは牧野兵庫である、當日供ゐ立てる者の中に兵庫に勝さりし忠義の者はない彼は予の再生の恩人である』と仰しやつて改めて千五百石に御加増仰付けられ、兵庫改めて兵庫守と任官を致した

内務省免許 産婆 立石哲子

晩市ダンレビー街百十一番（電話シーモア八〇八八）

た 頼『アッ』と聲をあ揚げなさると落馬をなすつて其儘無絶、最前から聊かもお側を離れず立てつをつた牧野兵庫 兵『オ、大事こそ出來したり』と慌に馳寄りて抱起し參らせて唯今で申したら人工呼吸とでも申すのでせう、充分ゐた手當申上げた上に用意の無付藥を當がつて介抱、漸く心者れに返り呼吸は吹返したけれども何うもお顔の色が眞ッ蒼だ、所へ一同馳つけて手で舁ぎ參らせた座船の用意があつたからこれに乘せ參らせて漸くに御歸城になりましたが、それからといふものは御身體すぐれ給はずドットお床にお就きになりましたので今夏の如くに後悔の聲を嘶んで 頼『ア、ー老臣の言葉は聞くものぢや、血氣の男に逸つてあのやうなることをなし神祖に當つ

電話シーモア一八五九
リスコ化粧品
ISOMURA 249 POWELL ST. YAKUHO VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三 郵函三六四 電話ハイ四六九
堀善商店

和洋食料品一切 其の他雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

にしめもの一切 天ぷら 親子丼
にまめ一切 でんぶ
御此外御宴會用品も御好みゐより種々御調理可申上候
晩市東カドバ街二三一 フワイヤホール向側の角
山崎屋
山崎又吉 電話シーモア四一三九エル

時計販賣並に修繕
晩市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

品質精撰 南京料理
御宴會には特別大勉強にて調進可仕候間御來亭の程願ひ上候
御手輕料理 そうどんばん
パウエル街三三三
山科
電話シーモア二七七九

食料品一切
晩市パウエル街一九一五
平山商店
電話ハイランド一七二五オー

●煙草類卸賣
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人諸君にして御用の際は日本語にて鹿嶋と御呼び下さい
配達は迅速且つ無料
西ヘスタングス街四三五
モリス煙草商會
（電話シーモア八六五）

造船業
スキナ河インバネスキャナリー
末廣豊

▲破格の賃金値上▼
シーギャング ビー鐵道 セクション働
日給二弗
本年は仕事の澤山は勿論日給も愈々貳弗に上りました
ギャング、セクション
お缺員あり至急御申込み被下い
日加用達會社
パウエル街三六二番

菓物煙草
ーデンヤキ
貸ムール
室内清潔
パウエル街七〇三 電話シーモア七九三五
中川商店

かきめし
めし、とろゝ
電話シーモア二六九九
千鳥
其他御好み次第

内外雜貨食料品
晩市東カドバ街五〇一
清水商店
電話シーモア三五六六

室内清潔取扱丁寧
晩市東カドバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太郎
電話ハイランド一〇二一エル

▲婦人用新柄 スプリングコート
九弗五十仙より二十弗まで
△其他御注文に應じ廉價を以て最も体裁よく御仕立致します
▲小供用 サンマードレス、スーツ並にコート
▲婦人夏帽子（新形）
△お好み通りドンナにでも飾り付致します
御婦人並ゐた子供衆の必要品は何んでも有る店
パウエル街三八二
澁谷商店
382 Powell St. Vancouver, B.C.
電話シーモア六三六二

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

内婦人
小外人
兒科
科科
公認
下高原醫院
ドクトル 下高原幸藏
（電話シーモア二五五五）
パウエル街メーン街角（松林時計店二階）

第二回母國訪問團員募集
▲團員一百名（婦人子供同伴差支なし）
▲團費百四十五弗（往復船賃、内地觀光費其他委細團則參照）
▲内地觀光地域（横濱、東京、日光、名古屋、伊勢大神宮、奈良、京都、大阪、神戸等）
▲出發期 本年十一月上旬▲歸晩期明年三月下旬或は四月上旬
▲加入手續 旅券、履歴書、寫眞を添へ申込まれたし、保證金は直接日加貯蓄會社へ御拂込みあるも差支なし
▲團員の特典 △團員に關する移民局、領事館、外務省等諸般の手續は凡て本部に於て責任を以て之を取扱ふ △團員の往復船室並に内地旅行は凡て二等待遇とす
▲加入希望者は至急本部へ御申込みあれ、委細は御一報次第規則書申込書等一緒めにして直に發送可致候
加奈陀第二回母國訪問團
128 Gore Ave. Vancouver, B. C.
幹部 松枝與四松 小島林之助 飯山卓造

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候
晩市パウエル街二三四
館主 佐久間太重

オリンピアルーム
晩市パウエル街二四五
館主 林忠治

御旅館
本館は日本人街の中心點にありますから統ての用事を達する上に最も便利が宜しくあります
本館は汽車、汽船に乘るには最も近い所に有ますから至極好都合です
パウエル街ゴーア街角
エヒメ旅館
主 阿部春市

即席御料理
晩市パウエル街二六六
かちどき
電話シーモア三四三三

京都醫專醫學士 東カドバ街四三八 電話パイランド一一一 石原明之助
醫學士 東カドバ街四七六 電話パイランド六五五 高橋康百
醫學士 パルエル街三五八 電話シーモア四二六七 木下德太郎
醫學士 パウエル街二〇三二階一號 電話シーモア二五〇六アール 岸本憲一
公認 パウエル街二一〇 電話シーモア二五五五 下高原幸藏

新鮮ミルク クリーム バター 東カドバ街三八一（日加貯蓄裏）
スター牛乳舍
電話ルエ三五五 西久

コック製造及び造船 イーブン、アクノキャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery R.R.No.1 Vancouver, B.C.

手打うどん そば そうめん 燒麩 製造卸賣
晩市ダウニー街一七四 電話ブルヤード一四〇六
山崎製麺所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

菊正宗 印 櫻正忠勇 日の出櫻
○日本酒値上
原價騰貴に依り十二月十一日より清酒一切値上げ
○現金賣實行
常市酒類卸業者組合規定に基き一切現金販賣實行
日進合資會社
晩香坡市パウエル街二〇五 電話シーモア二二二二〇
東合資會社
晩香坡市ダンレビー街二三一 電話シーモア六六二二

△御手輕料理 並うめし
晩香坡市パウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
清水丁寧
電話ハイランド七二三
福井旅館

Code Western Union Cables Kiny.i Sha
NIPPON KINYU SHA LIMITED
Phone Sey. 2721 270 Powell St. VANCOUVER, B. C.
銀行事務 當座預金 貯金預金 定期預金 貸附、手形引替 子附
本社事務所内に日本郵便支局あり日本送金等に最も便利なり
貯金無料で御貸致します
日本金融社
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エー、ブイ、ガーデナー
主任 藤田佐太郎
事務員 大開政次
營業時間 平日午前九時より午後五時迄 土曜午前九時より午後一時迄

和洋雜貨食料品 卸小賣
前記の品々極力大勉強を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候尚ほ電話にて御注文の際は直に持參可仕候
並にこうじ製造販賣仕り候
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

日本近信

人間の不足

巡査 車掌 女中

●●●

◎日米親交促進の一助として

―哥倫比亞市に於ける新聞晩餐會―

△米友協會が突拍して日本の產品多數取寄

米國ミゾリ州コロンビア市の日刊ミゾリアン紙より本紙への來信に依るに同地にては昨年東行の例あ倣ひ本年も亦所謂ヂャーナリズムバンケットの催しあり行事は一週間に渉るものにして已に開會切迫せるが本年はメード、イン、ヂャパン、バンケットなる名稱を附し多數日本品の取寄を爲して光彩を添へ居り此考案は已に去る二月より實現の準備に着手され

▲同市新聞學校卒業者にして今は東京……のヂャパン、アドヴァタイザー紙に關係あるフスカー、イー、ライレー氏日本に於て同校を代表して尊ら諸般の努力を爲すことに決せられ氏は米友協會の會頭金子子爵に交渉協議し子爵初め當路の多大の賛成を得て事業の歩は進められ加ふるに亦ヂャパン、アドヴァタイザー紙發行者なるビー、ダブルユー、フリーシャー氏を初め東京神戸、大阪、横濱、長崎、京都、名古屋等の

▲各商業會議所の熱心なる援助に接し……

て多數の產品を……ることゝなり大に異彩を添へたるがバンケット會場はロッスウエル、ヂムナシウムにして裝飾等は善美を盡しあり即ち裝飾の點にては日本側より之が水彩畫スケッチを送附して一切の方針を指示し生花の配置、提灯の釣方、旌旗の立て方等ゐも用意を示し出來る限り

▲日本式の情調を現すことに努めたる……ものにして大ホール内の裝飾完整は却々の仕事なるも之が係の委員としてはエチ、エフ、メーヂャー教授、ヂエー、エス、アンクネー教授等新聞學校生徒の助力を得て大成功を期せりと謂ふ

◎日本から米人義勇兵を運ぶ

△更に時局が發展すれば

△神戸米人の決議文通過

米國が出軍人を歐洲に派遣する迄になつたのは注目を惹き、故國が斯く危機に迫つたからには日本に居る米國人とても安樂をして居る譯には行かない、之に就いて最近渡米の某氏の談に據ると在日本の米國人で氣の早い者はスツコツ故國の大事件と既に家財道具を盤み込んで出掛ける用意をして居る者も少なくない現ふ

▲神戸在住の米國協會では先頃大會を催ふして

日本神戸の米國領事館管内に居住せる吾等亞米利加合衆國市民は此畔間に於て共同の目的につき一致結合せる全世界幾千個の小米人社會の一部として米獨間戰爭狀態の存立を宣言されたる合衆國大統領の行爲に贊同す米國民と米國市民全体の權利を擁護し且つ之を維持するに必要なる如何なる手段を取らるゝとも吾等は將つて忠誠と合同一致の應援とを大統領に約すべしと云ふ決議を爲して大統領に送つた斯く日本に於ても

▲米人全體が 挙つて大統領に同意を表し忠誠を誓ひたることであるは本國にて陸兵二百万を徴募すると云ふ際必要に應じて歸國入隊せんとする特志者も現はるべきにつき米國本國政府では遠からず日本を初め極東に在留する米人義勇兵輸送の方法を講ずる手筈で既ゐ其研究の方法に着手したと

◎禁酒と自由黨

黨中賛否の二派對立す

當州禁酒問題は未だ最後の正式確定を見るに至らず戰時方策として戰時中は兎に角禁酒を勵行して戰後必要あらば更ゐ一般投票ゐ問ふべしなどの議論もあるが本問題に就ては州自由黨員中にも絶對禁酒を希望する者と反對の二派と又戰時方策説に左袒する向もありて開は卽ち首相ブルウスター及ひヂョン、ヲリヴアー氏等なるが昨日首相が歸還兵代表員に對して聲明したる所にては今期議會開期中には何分の確定的發表を爲し何等かの方針ゐ出づべしとありしも自由黨内部の意見内容に關しては大に秘密を嚴守されつゝあり歸還兵の代表員は五十名より成りサー、チャーレス、エチ、タッパー之に加はり口頭陳情を爲せる次第にして要旨は戰地に於ける兵員の投票を尊重して適正の手段に出でんことを要望し且つ禁酒案其物が非立憲なるを指摘したるなりき

◎邦人兵戰死と戰傷

昨夜ヲタリ當路發表のリスト中戰死の部ゐ山崎常松、多田幸平の二氏あり前者は和歌山縣、後者は宮城縣の出身にして共に第五十大隊員、次に戰傷の部に牛島新平、川瀬久治郎及びエチ原の名あり牛島氏は沖縄縣、川瀬氏は三重縣出身にして共に第十大隊員なるが原氏はエチの頭字の人何人なりや目下判明せず

◎昭君の法主振り

▲本派本願寺中興の祖明如上人第十三回忌は四月十六、七、八の三日間東京築地本願寺ゐ行はれ十五日は午後一時より逮夜を執行せり當日は終日糠雨降りしも多數の善男善女は本堂に詰めかけて參拜式の始まる頃は廣い外陣も一杯となり午後一時三十分導師始め幾多の僧侶は裝束を着け同二時行事鐘の音と共に導師林輪番以下五十餘名の僧侶出場せんとするや光明師夫人紅子の方は束髪ゐ白襟黑紋附、法主昭君（七歳）と妹富子姫（四歳）と共に來着あり少憩の後本堂御質間ゐ入られ

▲幼法主は焦茶の少年洋服、富子姫は思ひきり華美なる友禪花模樣の振袖を着て昭君は法主として別院に於ける初の燒香を爲すべく紅葉のやうな可愛き手をッと差し延べて香を焚き長い法要の間身動きもせずいぢらしくも慎しやかに拜まれたり

▲式は亂聲音取着座讃樂畵念佛正信偶其の他あり三時過終了せり尙本願寺所屬少年教會員一千五百餘名も午前中參拜妙如上人を合唱して何れも供養物の分配を受け嬉し涙にくれつゝ退散せりと母國近信は報じ居れり

●佳賓より謝辭

佳賓中の靜岡縣人は在留靜岡縣人有志一同ゐ宛て遠藤馬吉氏を通じ歡待感謝の書狀を寄來れり發信者は總代磯野正則氏にして文中には先づ見學の便宜を提供されしを深謝し靈應と寄贈品とに禮意を述べ末段に『縣人諸氏の御成功を祈り併せて邦家の爲益々御自重御奮闘あらんことを祈上候』云々とありたり

◎竹中氏慘死後報

△木材とネカゐ頭を挾まる

ヘスティング、ミルに就働する竹中傳十郎氏（三十）が昨日午後二時半慘死せる事は不取敢昨紙ゐ報道せる所なるが同氏は滋賀縣犬上郡磯田村八坂の人にして明治廿九年の交十六歳を以て渡加し爾來ヘスティング、ミルに就働し廿年一日の如く忠實に働き會社側の信用も頗る篤く山田甚七氏不在の際ゐは常に同氏に代りて就働同胞の取締に任じ來りしものなりと云ふ慘過の次第を聞くに竹中氏は例の如く其の持場たるダブル、ソウの木材運搬をなしチェーン捲きをなしつゝありしゐ上方より垂下するチェンに弛みあるを心附かざりし爲め勢よく返り來る運搬車にチェンからみ附き引き行かるゝ餘勢にて木材のチェン弛み非常の勢ゐて轉り來るに方同氏は身を避くるゐ遑もゐらずネカ、メシンと木材に頭部を挾まれ無慘なる即死を遂げたるものにしてマクタヴイス醫師の急報ゐ接して來診せしも右の次第にて施すに術なく死体は直ちに葬儀社ゐ山田氏附添ひ搬ばれ檢死は本日午後よりある筈なりと葬儀は檢死の結果決定す可く多分明日か明後日なる可しと因みに同働き場所は是れ迄度々間違ひありし所にて一昨年一昨々年は白人昨年一月中旬には同胞一名同樣の慘死を遂げたるものなりと云ふ

●土地
●保險
●代書
●有利事業
●突涉調査
●登記公證
（其他諸般の周旋及代理事務）

婦人

一名入用希望の方は營業部へ御照會あれ

夫婦住ひ向きの二階貸したし希望の方は社内津川に御照會あれ

宇都宮代理事務所

晩市メーン街一二二七番　電話一一六九　郵函八二一

竹中氏慘死後報

△木材とネカゐ頭を挾まる

ヘスティング、ミルに就働する竹中傳十郎氏（三十）が昨日午後二時半慘死せる事は不取敢昨紙ゐ報道せる所なるが同氏は滋賀縣犬上郡磯田村八坂の人にして明治廿九年の交十六歳を以て渡加し爾來ヘスティング、ミルに就働し廿年一日の如く忠實に働き會社側の信用も頗る篤く山田甚七氏不在の際ゐは常に同氏に代りて就働同胞の取締に任じ來りしものなりと云ふ慘過の次第を聞くに竹中氏は例の如く其の持場たるダブル、ソウの木材運搬をなしチェーン捲きをなしつゝありしゐ上方より垂下するチェンに弛みあるを心附かざりし爲め勢よく返り來る運搬車にチェンからみ附き引き行かるゝ餘勢にて木材のチェン弛み非常の勢ゐて轉り來るに方同氏は身を避くるゐ遑もゐらずネカ、メシンと木材に頭部を挾まれ無慘なる即死を遂げたるものにしてマクタヴイス醫師の急報ゐ接して來診せしも右の次第にて施すに術なく死体は直ちに葬儀社ゐ山田氏附添ひ搬ばれ檢死は本日午後よりある筈なりと葬儀は檢死の結果決定す可く多分明日か明後日なる可しと因みに同働き場所は是れ迄度々間違ひありし所にて一昨年一昨々年は白人昨年一月中旬には同胞一名同樣の慘死を遂げたるものなりと云ふ

◎藤井宏基氏より來書　加州にて邦字新聞に關係し歸朝後今回の總選擧ゐ憲政會公認候補として千葉縣より立ち失敗したる藤井宏基氏より四月十五日附ゐて來書あり書中『縣下同志先輩の熱誠なる後援助力の下に奮闘努力能在候處推薦狀署名云々の爲に不圖も刑事問題を惹起し我主腦參謀たる三縣會議員は收監せらるゝ不幸を見るに至り』云々と記し尙ほ『其筋の一種辛辣なる干渉と選擧界の惡弊』とに言及しありたり

◎靜岡丸歸國者　明十一日美港出帆の同船にて歸國す可き人々如左

土佐亀吉、同ヂイ（兵庫縣）井上ヂイ（鹿兒島縣）内田鉄藏（山梨縣）矢田松治郎（滋賀縣）

◎内田千登世嬢歸晩　アルバータ州ヂーの公立學校教師として赴任せる内田千登世嬢は休假を得て昨日歸晩、近く同州の他の學校に轉任のこと、成るべしと

◎佳賓へ大鯊寄贈　關根金物店主關根豐次郎氏は佳賓來晩に際し五尺餘の美事なる剝製大鯊を寄贈せるに鄭重なる謝狀佳賓より到れりと云ふ

◎死亡　滋賀縣人田邊善六氏息秀雄氏は昨日死去せり

◎入院　小財清次郎氏昨日市病院ゐ入院せり

◎結婚披露　グランビル街一三三六の赤田宇三郎氏は此程愛女もと子に養子を迎へたるを以て此れが披露宴を來る十二日（土曜日）午後六時より自宅に於て催す由（廣告）

松岡嘉助

山口縣人年齢五十四五歳、肥滿身長五呎四吋位右の者は三、四ケ所よりアドバンスを借逃致居り候間此段御注意の爲廣告仕候也

大正六年四月廿六日

ナース　スキーナ　ボース一同

御禮廣吉

小生儀病氣中入院は御多忙中御見舞被下且結構なる御見舞品を辱ふし難有奉拜謝候病氣も快方に向ひ昨日無事退院仕候に付ては早速拜趨御禮可申の處病後乍缺禮以紙上御禮申上候

五月八日　田村菊一

芳子

事急性腦膜炎にて療養能在候處藥石効なく昨九日午後十時半遂に死去致候ゐ付此段生前厚知諸君に謹告候也

追て葬儀は來る十二日午後一時佛教會にて執行仕候

五月十日

父　稅田尊次
母　同キク
親戚　郡勝彌
友　綿岡彦三郎
中村彦三郎
有門彌太郎
平山喜八
井手甚之輔
白木千代次
重岡平太郎
西尾荒吉
岡崎清助
室田秀晨
藤利三郎
伊外友人一同

●人夫募集

來る五月八日よりポートムデー舊シービー製材所は再始再開の運ひに相成り左記のものヤード働き全部を請負仕候間曾て就働せられたる諸君に此際歸來を希望致し候

給料は二弗以上

當ソーミルはポートムデー市内に有之萬事好都合に御座候間會社には今般特に日本人の就働者のため衛生宿泊所を建設し日本人を永く此地に止めんと計劃苦心致し居り又就働者は同國人のみを雇ひ他國人種は一切雇はざる方針に候間此機を逸せず御就働被成度候

●八十名募集

ソーミルライン▲ランバ貨車積▲ブレナ▲ヤード働き▲セイドの荷車積▲ドライケール

大正六年五月二日

日本人部主任　齋藤卯吉　江島順藏　村上萬次郎

P.O.Box 8, Port Moody, B.C.

晩市申込所　松宮商店　山田事務所

至急入用

給日　三弗廿五仙

給日　二弗廿五仙

ソーミル働き

御希望の方は堀善店へ御申込あれ

ポートムデー

濱田乙治郎

藥木皮買入

例年の通り藥木皮精々高價に買入れ申候間左記へ御照會被下度候

新西院市ブラッキー街一三

益田德平

晩市アレキサンダー街五〇八

篠原萬次郎

漁夫廿名募集

場所はナース河アランダル

夫婦者にてコック一名入用

バウエル街三〇七　中川内

家入定

人夫募集

人員四十名

御希望の方はバウエル街三六六の一サンルームか又はゴーア街一二八近村氏宅迄御申込み被下度候

竹本鶴吉

尋ね人

渡邊源二郎（靜岡縣人）桐本良一、御畑の三氏ゐ急急面會仕度き に付前記の所へ御出て被下度候

竹本鶴吉

漁夫募集

晩市バウエル街五六八　電話ハイランド八七〇

シンガーミシン

柳澤元仁

大至急人夫募集

今回オカナガン製材會社所有の一山壹億餘万呎の山を三ケ年の年限にて七千万呎のログ切りを請負致し候間左の仕事御希望の方は下記へ御申込み下され度候

デーオーク五十名

日給二弗五十仙以上三弗迄

ログ切り二十名

切り賃千呎九十仙場所は河を中央として平地木は直徑三呎位を普通とし五六呎位迄

年中無休仕拂は毎月十日

右の他ソーミルにも人員を增す

募集人　今中京一

Box240 ENDERBY, B.C.

日本人良家庭にロック一名入用詳細は社内津川迄照會あれ

漁夫募集

人員一百名▲場所はナース河▲ルベイ、キャナリー町田ハウス▲人員廿名▲スキナ河ベルモラル▲キャナリー寺尾喜八▲人員廿名　同上、前田清一

御希望の方は左記へ御來談あれ

晩市メーン街二三六

上田稔

至急人夫募集

今回從前の通り鐵道の道付け請負工事致居候間御希望の方は左記へ御申込み被下度候

チャイナス郵函一四六　電話一二

中島商店

至急人夫募集

今回從前の通り鐵道付け請負工事致居候間御希望の方は左記へ御申込み被下度候

ナース　スキーナ　ボース一同

大勉強

今回各評輪部東部より到着仕候間

特別

を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候

バウエル街四三三

三枝靴店

電話　ハイランド二二六

ボース

スキーナ　ナース

近來アドバンス借逃者有之候に付晩香坡ナース、スキーナ河キャナリー請負者會合の上左の事項を決議仕り候間此段謹告仕り候也

追て前以て御通知の上會議致すべくの處急を要し候事故歸北の方々には通知致し不申候へども何れ後日委細御說明申上候間此段爲念申添候也

一二ケ月間假事務所をゴーア街一二八に置き書記として立石角太郎氏を雇入る事

一今後ボーイに貸與するアドバンスは必ず假事務所に於て備付けある帳簿及び一定の書式に記名の上貸與する事

一本年度に於けるアドバンス借逃者を訴へ出ずる場合に要する費用はナース、スキーナ河同業者の連帶負擔たる事

大正六年四月廿六日

在晩香坡

スキーナ　ナース　ボース一同

漁夫廿名募集

場所はナース河アランダル

夫婦者にてコック一名入用

バウエル街三〇七　中川内

家入定

S.M.

S. MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

落花かきもち　なま栗
大正かきもち　鹽アミ
鹽イワレ　鹽サンマ
丸乾イワレ　乾カマス
廣島菜漬　目ザシ
新澤あん　守口漬
金山寺味噌

ぬか付白米

引續き御注文被下度御願申上候

松宮商店

バウエル街二二三、二二九
（電話シーセア　三五九七）

加哇通信 廿七日

◎五耕地の製糖

何れも成績良好

▲ラハイナ耕地本年の糖汁は昨年に比し成績良好にして本月半までに既て二万噸の搾汁を終へたるがワインッハブメル支配人は前豫想額三万二千五百噸の製糖額を得ること相違なしと確信し居れり

▲ブウネ、耕地は本年度豫想額五万八千噸の中本月十日までに三万九千噸の搾汁を終了せり因に昨年度は同日までに噸三万二千噸を搾汁し終りたるのみなりき

▲バイア耕地は本年度の製糖は空前の好況を示し甘蔗の收穫蔗糖の分析等甚分なく總製糖額は三万六千噸に達し平均甘蔗六噸半にて砂糖一噸を產出する豫想なり尚來年度の製糖額は四万噸に及ぶ見込也

内務省免許產婆 西澤すみ子
晩市西ワシングン街一七二 迪田旅館第三號室 電話フエアモント二二八八

内務省免許產婆 濱中ちよ
晩市パウエル街三九一 メープルルーム第十一號室 電話シーモア三六七八エル

内務省免許產婆 田邊よし子
内務省免許 パウエル街二一〇下高原醫院隣 (電話シーモア二五〇六エル)

内務省免許產婆 山本クメ
東京日本產婆女學校卒業 晩市パウエル街二五九 電話シーモア二五九 五五〇〇

内務省免許產婆 大澤もと子
助產の御依頼は應じ申候 パウエル街三二一番二階二號室 「電話シーモア五七四八エル」

辨當提げて
士人の男の家に通ふ 伯哇生れの浮無娘

パクマ桑畑のはとりに笑顔と住む みどりと呼ぶ今年十九の娘何故か 士人青年と見れば羞恥れの用捨なく傾聞に熱しかり糠の前は風製會

土地家屋賣買 通辯代書代理 男女各種勞働口 歸化證再願手續
周旋 (但し紛失燒失等にて再願必要ある者) パウエル街三三一 中川果物店 アレキサンダー街三五四 白石 沖田惣八

新藥家屋

グランドトリア市 フイスガード街八二〇 大澤旅館主 大澤林之助 (郵函三八八、電話九六四)

男女洋服新調
春向きの切地澤山取り揃へて有りますから御新調なさい 値段は安くて仕事は丁寧にいたします 晩香坡市メイン街一九二五 伏屋洋服店 電話フエヤモント一八七

寫眞 有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル スプロストン市

同支店

△食料品 晩香坡市メイン街二〇八 田川商店 電話シーモア二五五七

漁夫募集 人員四十名 セリクネット、ビース川仙以上 カントラクネット、廿仙 諸君の御望みに依り前記の何れにても御相談申候 申込所 パウエル街三一七 中川果物店 アレキサンダー街三五四 白石

和洋雜貨に食料品一切
晩市西第五街二二一 電話フエヤ二一九七 丸野商店 同精米所 221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.

生魚、青物類 罐詰一切 蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はゝ多少に拘はらず御届け可仕候 晩市パウエル街二五三 電話シーモア五四四一 中濱魚店

内外諸賣藥化粧品 内外雜貨食料品
晩香坡市パウエル街三二九 大正堂藥舗 夏原商店 電話シーモア三三八

せきの妙藥 ホワイトパイン
大瓶五十仙 小瓶廿五仙

ホテル ウオールドル
日本人街商業區の中心にあり公園に面しバラアド、イレット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絶なり 本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチーム、ヒータ、ギヤス並に風呂等の設備あり 殊に室内清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり 本館は日本行各滊船會社の船切符及び帝國領事館の證明願手續等無手數料にて迅速に取扱ふ 晩市パウエル街三九六 (電話シーモア三七八八) 日加貯蓄階

本館の特色

Kobeya & Co.
Importers and Exporters Greneral Merchant 566 Powell St. Vancouver, B.C.

新鹽鯖 櫻老海 百合根せうが 新千切大根 新荷着 乾むろあち 新花むしろ
其他陶器金物類種々入荷仕候間何卒多少に拘らず御用命被下度御願申上候

神戸屋商店
バウエル街五六六 電話ハイランド三三七

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街一三〇 寺倉洋服店 電話シーモア八九九一

關根金物店
ロロムビア號及びモナツク號 晩市パウエル街三二〇 電話シーモア六四七八

玩具煙草菓子 三隅商店
パウエル街三一八 (電話シーモア二九七四)

客自働車
電話にて御用命次第即時參堂仕候 東カドバ街三五三 (自宅電話シーモア三一六五) 三隅、村田

日本美術品 盛本商會本店
晩市グランビル街六七三 電話シーモア六四一〇 西ヘスプリングス街五七 支店(ウッドワードより三軒東) 電話シーモア二三一三 グランビル街九三二 電話シーモア八七二三 支店 デビー街二一一二 自宅電話シーモア五三一五アール

▲洋食▼
▲晩香坡市に於ける日本人經營唯一の洋食店 ▲弊店の特色は原料の新鮮なる事と給仕が叮寧で然して廉價なる事です ▲料理人は斯道に拾數年の經驗ある一流の腕を有する者、是非一度御試しを御願ひます 晩市メイン街二〇六 クインス洋食店

按摩安腹マッサジ專門
パウエル街日加銀行二階一〇八 松居雅次郎 電話シーモア一一四三エル

書籍雜誌賣藥卸小賣 各種新刊小說
(各雜誌郵送無料) 晩市パウエル街三五七 電話レモア一五八一 支店 パウエル書店 晩市パウエル街二〇一 201 Powell St. Vancouver

内田書店
357 Powell St. Vancouver

和洋雜貨品一切 食料品一切
右物々德實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候 パウエル街三三七 蛭崎商會 (電話シーモア二四一三)

御菓子製造
晩市東カドバ街五六〇 福本好松 電話ハイランド八六二ツイ

朝日精米所
元祖 味噌 醬油 精米所 雜穀 卸

代書 辯護 代理
加奈陀晩香坡市パウエル街三六八 (電話シーモア九一四三) 土地に關する一切の事件を處理す 日本行滊船切符取扱 當國政府へ出生届 對白人交渉事件及商事取引仲立事務 英文約定書作製並に登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立 歸化証申請、滊車滊船切符取扱

山田事務所
主任 山田昌蔵

日本行ビクトリア出帆廣告
靜岡丸 佐渡丸 因幡丸 五月十一日午後 五月十六日午後 六月五日午後 晩香坡より御乘船の方には晩市番府間無料にて滊船切符差上候 上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社 シアトル出張所
バンクーバー ビクトリア 同社代理店 大北鐵道會社

バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二アレキサンダー街角 晩香坡宿屋組合 電話レーア三八〇四

大阪商船株式會社滊船 ビクトリア出帆廣告
C. Gardner Johnson Co. 晩市代理店

めきしこ丸 五月十四日午後
はわい丸 五月廿五日午後
かなた丸 六月八日午後

日本行三等賃金四十三弗五十仙
晩市美府間滊船切符附屋 但しはわい丸までは丸に限り四拾七弗五拾仙

切符取次店
晩市是永商會 安野商會 日加貯蓄會社 日加用達會社 拾伏頼 大出竹二郎 美府 永野商會

代書 辯護 代理
日本行滊船切符取扱 當國政府へ出生届 對白人交渉事件及商事取引仲立事務 英文約定書作製並に登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立 歸化証申請、滊車滊船切符取扱

山田事務所
主任 山田昌蔵